

1920-02-04

SENDER

Otto Gelsted

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

"Lervognen" må henvise til:

*Lervognen. Et indisk Skuespil af Kong Sudraka *(oversat af Edvard Brandes), Nyt Nordisk Forlag, Kbh. og Kristiania 1919.

Sender's location:

København

Sender info (seal, address, etc.):

Brevpapir:

NYT NORDISK FORLAG

NØRREGADE 7. KØBENHAVN K

TELF. 9330

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

H.C. Andersen

Vilhelm Ekelund

Peter Elfelt

Otto Halling

Niels Hansen

Hans Jæger

Aage Marcus

Louise Melchior

August Strindberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek NKS 4722, 4

TRANSCRIPTION

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Poul.

Tak for dine Breve til Direktionen og mig. Efter din udmærkede Sædvane vil jeg inddele mit Svar i Paragraffer.

A.

Brevet til Direktionen.

1. Tak for Anmeldelsen af "Lervognen".

2. Nej, som jeg forudsaa, mener Forlaget ikke at en Ekelund-Bog egner sig for det. Men Idéen er jo god. Jeg vil foreslaa dig at henvende dig til Marcus eller maaske hellere til Levin & Munksgaard. Fra dette Forlag faar jeg ret ofte tilsendt Manuskripter, som Direktionen finder det vanskeligt at tage Stilling til.

Ekelund har været her i Byen og rejser til Aarhus igen i Dag. Jeg har talt med ham en Aften, men vi spiste sammen (og drak!) paa National, men han havde Kone og Barn med, og det lykkedes ikke at oparbejde den rigtige Stemning mellem det for tørre

[påskrift med blyant]: 4/ 20

1 (Fortsættelse)

og det for vaade Stadium af Aftenen.

3. Jæger-Forslaget interesserer Forlaget stærkt. Vi takker for Tilbudet om at tage dig af Sagen og beder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan opnaa Udgivelsesretten fra Jägers Slægtninge el. hvem, der maatte eje den.

b) og hvorvidt der af almindelige forfatterlov-mæssige Grunde vil være noget i Vejen for en Udgivelse. -

c) Endelig Afgørelse kan vi jo ikke træffe før disse Sager er bragt paa det rene, og før jeg har faaet Lejlighed til at læse Bogen, som vi derfor beder dig snarest skaffe mig fra Niels Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Bogen: 5 Ark med 60 Billeder vil sikkert være udmærket. Vi bliver nok enige om Redaktionshonorar.

2. Strindbergovers. Tak, vi vil helst have hele Mskpt., før vi begynder at trykke. - Bogen bliver efter det anførte af passende Størrelse.

[påskrift med blyant]: 4/ 20

2 (Fortsættelse)

3. 20 Kr. Rejsegodtgørelse er afsendt pr. Postanvisning.

4. Det vilde være bedst, om vi kunde faa Klicheérerne til Frk. Melchior's Billeder. Elfelt er meget dyr med Plader og Reproduktionsret.

5. Om Digtsamlingen nærmere, saa snart jeg faar Ekspl. af den Digtsamling, der tjener til Forbillede for Udstyret, tilbage fra Bogtrykkeren (i Morgen el. Overmorgen). Digtene er delt med frie hvide Blade, og jeg havde nærmest tænkt mig paa disse i Stedet for Romertal, at anbringe en af dine Vignetter, hvis de egner sig dertil + en Vignet paa Titelbladet samt en Slutningsvignet.

- Maaske i Stedet for Vignetter under de enkelte Digte. - Men Forlaget har kun givet mig Lov til at udstyre Bogen med de Vignetter, vi allerede har i Kliché fra Klingen, da Bogen ellers vil blive for dyr (hvert Ekspl. kommer allerede i Fremstillingsomkostninger op paa over halvanden Kr., hvilket giver en Bogladepris paa 4 - 5 Kr.). -

Tak for Brevene og alt godt

Din gamle Ven Otto.

Otte Gelder

NYT NORDISK FORLAG
NØRREGADE 7. KØBENHAVN · K
TELF. 9330



TELEGRAMADRESSE:
NORDFORLAG

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Paul.

Tak for dine Breve til Lisebethen og mig. Efter
din bemærkede Læseplan vil jeg inddele mit Stør
i Paragraffer.

A.

Brevet til Lisebethen.

1. Tak for Anmeldelsen af "Lesebogen".

2. Nej, som jeg forudså, mener Forlaget ikke
at en Ekelund-Bog egner sig for det. Men Ideen
er jo god. Du vil foresten dig at henvende dig
til Marcus eller monske hellere til Lisebeth
& Munstergaard. Fra dette Forlag får jeg
ret ofte blandt Manuskripter, som Lisebethen
finder det vanskeligt at læse. Stilling h.

Ekelund har været her i Byen og rejste til
Hamburg igen, dog. Jeg har talt med ham
en Aften, men vi spiste sammen (og drak!)
på National, men han havde Kone og
Barn med og det lykkedes ikke at oparbejde
den rigtige Stemning mellem det for tære

og det for laade Studium af Aftenen.

3. Jæger- Forslaget interesseres Forslaget
sterkt. Vi takker for Billedet om at tage
del af Løgen og leder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan gøre Løgen:
selskabet fra Jøgers Selskabet el.
hmm, der smalle og den.

b) og hvorvidt der af almindelige
forfatterlovmæssige Grunde vil være
noget i Vejen for en Løgen. —

c) Endelig Afgrænsning kan vi jo ikke
trække for disse Løgen er trost på
det ene, og for jeg har følt
Løgen til at være Løgen, som
vi derfor leder dig snarest skaffe
mig på Vals Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Løgen: 5 Bk med 60
Billeder vil sikkert være velkommet. Vi bliver
nok enige om Redaktionskomiteen.

2. Smålag overs. Bk, vi vil helst have
helt Ukendt, for vi begynder at tro på. —
Løgen bliver efter det angivne af passende Størrelse.

3. 20 Kr. Rejsegodtgørelse er afsendt
pr. Postanvisning.

4. Det vilde være bedst, om vi
kunde få Klischeerne til Fd. Melchior
Rillecker. Elfeldt er meget dygtig med
Plader og Reproduktionsrel.

5. Om Sigsamlingen nærmere, som
samt is for Eksp. af den Sigsamling,
der gives til Forbilledet for Holsten, til
Lige fra Ryghs Skrivelser (i Morgen og Overmorgen).
Sigsamlingen er delt med fire mindre Plader, og
is mindre nærmere læst mig som disse
i Stedet for Promerul, at anbringe en af
disse Vignetter, hvis de egner sig dertil + en
Vignet fra Østbladet samt en Plukningsvignet.

— Mooske i Stedet for Vignetter
møder de enkelte Sigte. — Men Forlaget
har kun givet mig Lov til at indstyre Bogen
med de Vignetter, vi allerede har i Klische
fra Klunger, da Bogen ellers vil blive for
dyr (hvert Eksp. kommer allerede i
Fræmskikkelsesomkostning af 100 over halv-
anden Kr., hvilket gives en Ryghs Skrift for
4-5 Kr.) — Tak for Bogen og alt godt
din gamle Ven (Mooske)